



**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

15 APRIL 1948.

15 AVRIL 1948.

**WETSONTWERP****houdende organisatie van de economie.****AMENDEMENTEN****VOORGESTELD DOOR DE HEER HEYMAN.****HOOFDSTUK III.****Hoofdstuk III wijzigen als volgt :****ART. 20.**

Er wordt een openbare instelling opgericht, Algemene Paritaire Raad genaamd, waarvan de opdracht bestaat in het overmaken, aan een Minister of aan de Wetgevende Kamers, hetzij uit eigen beweging, hetzij op aanvraag van deze overheden, en onder de vorm van verslagen die de verschillende standpunten weergeven die in zijn midden tot uiting kwamen, van alle adviezen of voorstellen betreffende de/vraagstukken van sociale aard die de arbeiders over 't algemeen en de werkgevers over 't algemeen aanbelangen, alsmede de conflicten van bevoegdheid te beslechten die tussen de Nationale Paritaire Commissies zouden opduiken.

**ART. 21.**

De Algemene Paritaire Raad is samengesteld uit een voorzitter en uit werkende leden, wier aantal bij Koninklijk besluit wordt vastgesteld doch echter niet meer dan 32 mag bedragen.

**Zie :**

50 : Wetsontwerp.

132, 155, 180, 209, 256, 274 en 316 : Amendementen.

**PROJET DE LOI****portant organisation de l'économie.****AMENDEMENTS.****PRESENTES PAR M. HEYMAN.****CHAPITRE III.****Modifier comme suit le chapitre III :****ART. 20.**

Il est institué un établissement public dénommé Conseil paritaire général dont la mission consiste à adresser à un Ministre ou aux Chambres législatives, soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous forme de rapports exprimant les différents points de vue exposés en son sein, tous avis ou propositions concernant les problèmes d'ordre social intéressant l'ensemble des employeurs et l'ensemble des travailleurs ainsi que de trancher les conflits d'attribution qui pourraient surgir entre les Commissions paritaires nationales.

**ART. 21.**

Le Conseil paritaire général est composé d'un président et de membres effectifs dont le nombre, fixé par arrêté royal, ne pourra toutefois excéder 32.

**Voir :**

50 : Projet de loi.

132, 155, 180, 209, 256, 274 et 316 : Amendements.

De werkende leden worden paritair benoemd onder de candidaten die worden voorgedragen:

a) Enerzijds, door de meest vooraanstaande organismen op interprofessioneel gebied, die te dien einde dubbele lijsten opmaken van candidaten;

b) Anderzijds, door de meest vooraanstaande organismen van loontrekende arbeiders.

De Algemene Paritaire Raad telt evenveel plaatsvervangende als werkende leden, die volgens dezelfde modaliteiten worden aangewezen.

De Algemene Paritaire Raad wordt voorgezet door een personaliteit, die buiten de administratie en buiten de organisaties die in zijn schoot vertegenwoordigd zijn, staat en die bij Koninklijk besluit wordt aangewezen, na het advies van de Algemene Raad te hebben ingewonnen.

#### ART. 21bis.

Vertegenwoordigers van de Openbare besturen of van de Diensten van Openbaar Nut kunnen worden verzocht hun advies uit te brengen, telkens als hun raadpleging gepast mocht blijken.

#### ART. 21ter.

Het mandaat van lid van de Algemene Paritaire Raad geldt voor 4 jaar. Het is hernieuwbaar.

De Voorzitter wordt voor zes jaar benoemd. De benoeming is hernieuwbaar. Een in Ministerraad overlegd Koninklijk besluit bepaalt de voordrachtsmodaliteiten voor de werkende en plaatsvervangende leden.

#### ART. 21quater.

De Algemene Paritaire Raad stelt zijn huishoudelijk reglement op dat ter goedkeuring aan de Koning wordt voorgelegd. Dit reglement mag de samenstelling van beperkte comité's in de schoot van de Raad voorzien, o. m. van een uitvoerend Comité dat gelast is:

1° het onderzoek door de A. P. R. voor te bereiden van de kwesties die onder zijn bevoegdheid vallen;

2° de agenda der vergaderingen van de A. P. R. vast te stellen;

3° te zorgen voor het overmaken der adviezen en voorstellen en voor de tenuitvoerlegging der adviezen;

4° de jaarlijkse begroting van de A. P. R. voor te bereiden.

Een Koninklijk besluit, genomen op met redenen omkleed verslag van de Raad, stelt het kader en het statuut van het personeel der Secretarie, evenals de werkingsmodaliteiten er van vast.

De Secretaris en de Adjunct-secretaris worden benoemd door de Koning, na het advies van de Raad te hebben ingewonnen.

Les membres effectifs sont nommés en nombre égal parmi les candidats présentés :

a) d'une part, par les organismes les plus représentatifs sur le plan interprofessionnel des employeurs qui établissent à cet effet des listes doubles de candidats;

b) d'autre part, par les organismes les plus représentatifs sur le plan interprofessionnel des travailleurs salariés.

Le Conseil paritaire général compte autant de membres suppléants que d'effectifs, désignés suivant les mêmes modalités.

Le Conseil paritaire général est présidé par une personnalité étrangère à l'administration et aux organisations qui sont représentées dans son sein et désignée par arrêté royal, après consultation du Conseil paritaire général.

#### ART. 21bis.

Dès représentants des Administrations publiques ou Services d'intérêt public pourront être appelés à donner leur avis chaque fois que leur consultation s'avérera opportune.

#### ART. 21ter.

Le mandat de membre du Conseil paritaire général est de 4 ans. Il est renouvelable.

Le Président est nommé pour six ans. La nomination est renouvelable. Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres déterminera les modalités de présentation des membres effectifs et suppléants.

#### ART. 21quater.

Le Conseil paritaire général établit lui-même son règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'approbation du Roi. Ce règlement peut prévoir la constitution de Comités restreints au sein du Conseil notamment d'un Comité exécutif qui aura pour mission :

1° de préparer l'examen par le C. P. G. des questions qui sont de sa compétence;

2° d'arrêter l'ordre du jour des réunions du C. P. G.;

3° de veiller à la transmission des avis et propositions et à l'exécution des avis;

4° de préparer le budget annuel du C. P. G.

Un arrêté royal pris sur rapport motivé du Conseil fixe le cadre et le statut du personnel du Secrétariat, ainsi que les modalités de fonctionnement de celui-ci.

Le Secrétaire et le Secrétaire-adjoint sont nommés par le Roi, après consultation du Conseil.

De andere leden van het personeel worden benoemd door de Raad.

De door de Raad opgemaakte jaarlijkse begroting wordt, met het voorstel tot toelage, ter goedkeuring voorgelegd aan de bevoegde Minister, die de nodige kredieten op de begroting van zijn departement inschrijft.

De modaliteiten met het oog op de uitoefening van het budgetair en financieel toezicht van de Raad en van zijn Secretarie worden bij Koninklijk besluit vastgesteld.

#### ART. 21*quinquies.*

De Secretarie van de Algemene Paritaire Raad heeft tot opdracht :

- 1<sup>e</sup> De griffie- en economaatdiensten van de Raad te verzekeren;
- 2<sup>e</sup> De documentatie in verband met zijn werkzaamheden te verzamelen.

Nopens het voorwerp van die werkzaamheden, kan zij de inlichtingen inwinnen die in het bezit zijn van de Paritaire Commissiën, het Nationaal Instituut voor de Statistiek, de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid, alsook van de organismen voor rekening waarvan laatstgenoemde bijdragen int. De Koning kan de in de vorige alinea vervatte opsomming tot andere instituten uitbreiden.

Les autres membres du personnel sont nommés par le Conseil.

Le Budget annuel, dressé par le Conseil, est soumis avec la proposition de subside à l'approbation du Ministre compétent qui inscrit les crédits nécessaires au budget de son département.

Les modalités en vue de l'exercice du contrôle budgétaire et financier du Conseil et de son Secrétariat sont déterminées par arrêté royal.

#### ART. 21*quinquies.*

Le Secrétariat du Conseil paritaire général a pour mission :

- 1<sup>e</sup> d'assurer les services de greffe et d'économat du Conseil;
- 2<sup>e</sup> de réunir la documentation relative à ses travaux.

Il est qualifié pour rassembler, concernant l'objet de ces travaux, les renseignements en possession des Commissions paritaires, de l'Institut National de Statistique, de l'Office National de Sécurité Sociale, ainsi que des organismes pour le compte desquels ce dernier perçoit des cotisations. Le Roi peut étendre à d'autres institutions l'énumération contenue à l'alinéa précédent.

---

H. HEYMAN,  
H. WILLOT,  
G. VAN DEN DAELE,  
P. HARMEL,  
A. DESCHRIJVER.